

Brussell, 13 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

14404/26

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0312 (NLE)

MI 1018
ENT 266
UNECE 9

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	13 ta' Ottubru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 548 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti ta' Novembru 2026 għal regolamenti tan-NU

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2026) 548 final.

Mehmuż: COM(2026) 548 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.10.2026
COM(2026) 548 final

2026/0312 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti ta' Novembru 2026 għal regolamenti tan-NU

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta hija għal Deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (WP.29) dwar l-adozzjoni ta' modifiki tar-Regolamenti attwali tan-Nazzjonijiet Uniti (NU).

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim Rivedut tal-1958 u l-Ftehim Parallel

Fis-sehħ hemm żewġ ftehimiet biex jiġu żviluppati rekwiżiti armonizzati li jneħhu l-ostakli tekniċi għall-kummerċ tal-vetturi bil-mutur bejn il-partijiet kontraenti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NUKEE), u biex jiżguraw li l-vetturi bil-mutur joffru livell għoli ta' sikurezza u ta' protezzjoni ambjentali. Dawn huma:

- il-Ftehim tan-NUKEE dwar l-adozzjoni ta' preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti u l-kondizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet (il-“Ftehim Rivedut tal-1958”); u
- il-Ftehim dwar l-istabbiliment tar-regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti (il-“Ftehim Parallel”).

Għall-UE, il-ftehimiet daħlu fis-sehħ fl-24 ta' Marzu 1998 u fil-15 ta' Frar 2000 rispettivament. Ix-xogħol relatat ma' dawn il-ftehimiet jissorveljah id-WP.29.

2.2. Il-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti

Id-WP.29 jipprovdi qafas uniku għal regolamenti armonizzati dwar il-vetturi fil-livell dinji. Id-WP.29 huwa grupp ta' ħidma permanenti fil-qafas istituzzjonali tan-NU li għandu mandat speċifiku u regoli ta' proċedura speċifiċi. Dan jaħdem bħala forum globali li jippermetti diskussjonijiet miftuħin rigward ir-regolamenti dwar il-vetturi bil-mutur u dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim Rivedut tal-1958 u tal-Ftehim Parallel. Kull membru tan-NU u kull organizzazzjoni reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika mwaqqfa mill-membri tan-NU jistgħu jiehdu sehem bis-sħiħ fl-attivitajiet tad-WP.29 u jsiru parti kontraenti għall-ftehimiet dwar il-vetturi li jissorvelja d-WP.29. L-UE hija parti għal dawn il-ftehimiet¹.

Id-WP.29 jiltaqa' tliet darbiet fis-sena: f'Marzu, f'Ġunju u f'Novembru. Biex jiġi rifless il-progress tekniku, f'kull laqgħa d-WP.29 jista' jadotta:

ir-regolamenti godda tan-NU;

ir-riżoluzzjonijiet godda tan-NU;

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-għan tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkunu ffittjati u/jew ikunu użati ma' vetturi bir-roti u l-kondizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet (“Ftehim Rivedut tal-1958”) (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE tal-31 ta' Jannar 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jistabbilixxi regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, apparat u partijiet li jistgħu jitwāhħu u/jew jintużaw f'vetturi bir-roti (“Ftehim Parallel”) (ĠU L 35, 10.2.2000, p. 12).

ir-regolamenti tekniċi globali godda tan-NU (GTRs tan-NU);

il-modifiki tar-regolamenti u r-riżoluzzjonijiet tan-NU skont il-Ftehim Rivedut tal-1958; u

il-modifiki tal-GTRs u r-riżoluzzjonijiet tan-NU skont il-Ftehim Parallel.

Qabel kull laqgħa tad-WP.29, il-korpi sussidjarji ddedikati tad-WP.29 jiddiskutu dawn il-modifiki fil-livell tekniċu.

Sussegwentement, id-WP.29 jista' jadotta l-proposti:

b'maġġoranza kwalifikata tal-partijiet kontraenti preżenti u li jivvutaw għal proposti skont il-Ftehim Rivedut tal-1958; jew

b'vot ta' konsensus tal-partijiet kontraenti preżenti u li jivvutaw għal proposti skont il-Ftehim Parallel.

Qabel kull laqgħa tad-WP.29, Deċiżjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE dwar:

ir-regolamenti godda tan-NU, il-GTRs godda tan-NU u r-riżoluzzjonijiet godda tan-NU; u

l-emendi, is-supplimenti u r-rettifiki tar-regolamenti tan-NU, tal-GTRs tan-NU u tar-riżoluzzjonijiet tan-NU.

2.3. L-att previst tad-WP.29

Mis-17 sal-20 ta' Novembru 2026, matul il-200 sessjoni tiegħu, id-WP.29 jista' jadotta:

il-proposti għal modifiki tar-Regolamenti tan-NU Nru 0, 46, 49, 79, 90, 95, 96, 127, 129, 148, 149, 152, 153, 157, 168, 169, 171, 174, 176 u 178;

il-proposti għal modifiki tal-GTR tan-NU Nru 20, 21, 22 u 25; u

il-proposti għal modifiki tar-riżoluzzjonijiet tan-NU R.E.5 dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-kategoriji tas-sorsi tad-dawl u M.R.3 dwar il-kwalità tal-arja interna tal-vettura (VIAQ).

3. POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UE

Peress li dan hu qasam mill-aktar legiżlat tal-Unjoni Ewropea, dan jaqa' fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 3(2) tat-TFUE.

Is-sistema tad-WP.29 issaħħaħ l-armonizzazzjoni internazzjonali tal-istandards tal-vetturi. Il-Ftehim Rivedut tal-1958 għandu rwol ewlieni fil-kisba ta' dan l-oġġettiv. Il-manifatturi tal-UE jistgħu jużaw sett komuni ta' regolamenti dwar l-approvazzjoni tat-tip bl-għarfien li l-partijiet kontraenti se jirrikonoxxu l-prodotti tagħhom bħala konformi mal-legiżlazzjoni nazzjonali tagħhom.

Permezz ta' din is-sistema, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 dwar is-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, li aktar tard tħassar u gie sostitwit bir-Regolament (UE) 2019/2144, seta' jhassar aktar minn 50 Direttiva tal-UE u jissostitwihom b'regolamenti korrispondenti li ġew żviluppati skont il-Ftehim Rivedut tal-1958.

Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² isegwi approċċ simili. Jistabbilixxi dispożizzjonijiet amministrattivi u rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip u

² Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jhassar id-Direttiva 2007/46/KE (GU L 151, 14.6.2018, p. 1).

għall-introduzzjoni fis-suq tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati godda kollha. Dan ir-Regolament jinkorpora r-regolamenti li ġew adottati skont il-Ftehim Rivedut tal-1958 fis-sistema tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE, bħala rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip jew bħala alternattivi għal-leġiżlazzjoni tal-UE.

Ladarba d-WP.29 jadotta proposta għal regolament ġdid tan-NU jew għal modifiki ta' regolament eżistenti tan-NU, is-Segretarju Eżekuttiv tan-NUKEE jinnotifika l-att korrispondenti lill-partijiet kontraenti. Sakemm partijiet kontraenti li jikkostitwixxu minoranza li timblokka ma joġġezzjonawx fi żmien 6 xhur, l-att jidhol fis-seħħ. Imbagħad, kull parti kontraenti tista' tittrasponi l-att fir-regoli nazzjonali applikabbli tagħha. Fl-UE, il-proċess ta' traspożizzjoni jitlesta bil-pubblikazzjoni tal-att f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Jehtieg tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-UE dwar l-atti li ġejjin:

il-proposti għal modifiki tar-Regolamenti tan-NU Nru 0, 46, 49, 79, 90, 95, 96, 127, 129, 148, 149, 152, 153, 157, 168, 169, 171, 174, 176 u 178 biex jiġu aġġornati d-dispożizzjonijiet dwar:

- l-approvazzjoni tat-tip internazzjonali ta' vettura shiħa (IWVTA) – l-emendi proposti għandhom l-għan li jaġġornaw il-lista ta' rekwiżiti applikabbli għall-IWVTA universali;
- l-apparati għall-viżjoni indiretta — l-emendi proposti jfittxu li jallinjaw ir-rekwiżiti bejn is-serje differenti ta' emendi tar-Regolament tan-NU Nru 46 u mar-rekwiżiti tar-Regolamenti tan-NU Nru 26 u 61 applikabbli għall-mera ta' wara u ta' ġewwa;
- l-emissjonijiet ta' magni ta' tqabbid bil-kompressjoni u ta' tqabbid bi spark (LPG u CNG) – l-emendi proposti għandhom l-għan li jiċċaraw ir-rekwiżiti applikabbli għall-kejl mill-arja għall-fjuwil;
- it-tagħmir tal-istearing – l-emendi proposti jfittxu li jiċċaraw il-kundizzjonijiet ta' qabel it-test għall-kejl tal-isforz tal-istearing f'kundizzjoni ta' falliment;
- il-pads ta' sostituzzjoni tal-ibbrejkar – l-emendi proposti għandhom l-għan li jsolvu l-inkonsistenza bejn l-informazzjoni meħtieġa fil-formoli ta' komunikazzjoni 1A u 1B;
- il-protezzjoni fil-każ ta' kollizzjoni laterali – l-emendi proposti għandhom l-għan li jiċċaraw il-proċedura ta' valutazzjoni għall-ftuħ tal-bibien;
- l-emissjonijiet minn magni ta' makkinarju mobbli mhux tat-triq (NRMM) – l-emendi proposti għandhom l-għan li jippermettu l-approvazzjoni tat-tip ta' magni tal-idroġenu (H2) li jużaw żewġ tipi ta' fjuwil tat-Tip 1A għall-installazzjoni fi tratturi agrikoli u tal-forestrija u f'makkinarju mobbli mhux tat-triq, fir-rigward tal-emissjonijiet ta' inkwinanti mill-magna, kif ukoll il-korrezzjoni ta' żbalji;
- is-sikurezza tal-persuni bil-mixi – l-emendi proposti jfittxu li jintroduċu proċedura ġdida tat-test għal sistemi ta' protezzjoni għall-persuni bil-mixi (DPPS) li jistgħu jintużaw u l-proċedura għas-simulazzjoni biex jiġi ddeterminat il-hin tal-impatt tar-ras (HIT);
- is-sistemi mtejbja ta' trażżin tat-tfal – l-emendi proposti għandhom l-għan li jiżguraw li r-rekwiżiti jkunu konsistenti u li r-riżultati tal-ittestjar ikunu riproduttivi bejn laboratorju u ieħor;
- l-apparati għas-sinjalar bid-dawl – l-emendi proposti għandhom l-għan li jiċċaraw il-marki u t-tikketti raggruppati;

- l-apparati għat-tidwil tat-triq – l-emendi proposti għandhom l-għan li jipprovdu kjarifika tal-marki u tat-tikketti raggruppati, jespandu r-rekwiżiti tekniċi għar-raġġ adattiv tas-sewqan għall-vetturi L3, itejbu r-rekwiżiti tad-detezzjoni u tas-sinjalizzazzjoni tal-falliment, u jiċċaraw ir-rekwiżiti tal-konformità tal-produzzjoni (CoP) għar-raġġ tas-sewqan;
- is-sistemi avvanzati għall-ibbrejkar ta' emergenza (AEBS) għall-vetturi M1 u N1 – l-emendi proposti għandhom l-għan li jindirizzaw l-ambigwitaġiet u l-iżbalji;
- l-integrità tas-sistema tal-fjuwil u s-sikurezza tas-sistema tal-motopropulsjoni elettrika fil-każ ta' kolliżjoni fuq wara – l-emendi proposti jfittxu li jaġġornaw il-kontenut tad-dokument ta' informazzjoni bl-informazzjoni rilevanti dwar is-sistema rikarikabbli ta' ħżin tal-enerġija elettrika (REESS), is-sistema elettrika u s-sistema tal-idroġenu fil-vettura;
- is-sistemi awtomatizzati għaž-żamma tal-korsija – l-emendi proposti għandhom l-għan li jemendaw id-dispożizzjonijiet tal-Anness 4 dwar l-obbligi ta' rapportar għall-manifatturi u jintroduċu Anness 7 ġdid dwar il-gwida għall-iskambju tad-data permezz tal-baži tad-data għall-iskambju tad-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip (DETA);
- l-emissjonijiet globali f'sewqan reali (RDE) – l-emendi proposti għandhom l-għan li jintroduċu bidliet li jippermettu l-applikazzjoni tar-rekwiżiti għall-vetturi awtomatizzati;
- ir-reġistratur tad-data fil-każ ta' avveniment (EDR) għall-vetturi heavy-duty – il-bidliet proposti jfittxu li jiċċaraw ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tipi ta' vetturi b'massa massima ta' bejn 8 u 12-il tonnallura;
- is-sistemi ta' assistenza fil-kontroll għas-sewwieqa (DCAS) – l-emendi proposti għandhom l-għan li jintroduċu bidliet editorjali;
- it-tfakkiriet għall-qfil taċ-ċinturin tas-sikurezza – l-emendi proposti jfittxu li jiċċaraw id-dispożizzjonijiet li jippermettu l-waqfien tat-twissijiet tat-tieni livell;
- is-sistemi ta' assistenza għall-kamp ta' viżjoni – l-emendi proposti għandhom l-għan li jiċċaraw id-definizzjoni ta' punt ta' referenza okulari aġġustat; u
- is-sistemi għaž-żamma tal-korsija ta' emergenza – l-emendi proposti għandhom l-għan li jiċċaraw ir-rekwiżiti eżistenti u jintroduċu referenza għall-marki tal-korsija msemmija fis-serje ta' emendi 01 tar-Regolament tan-NU 130; u

il-proposti għal modifiki tal-GTR tan-NU Nru 20 – l-introduzzjoni ta' rekwiżiti u proċeduri ġodda tat-test dwar il-propagazzjoni termali, 21 – l-introduzzjoni ta' metodoloġija addizzjonali tal-ittestjar (jiġifieri bank għat-test tas-sistema) għad-determinazzjoni tal-potenza tas-sistema, 22 – ir-reviżjoni tat-test ta' verifika tad-distanza virtwali billi jiġu definiti l-kundizzjonijiet ta' limitu għat-test f'termini ta' temperatura ambjentali għat-test, il-valur tal-istat ta' ċarġ inizjali tal-batterija, il-potenza tal-iskariku, id-durata u l-kriterji għall-waqfien tat-test, u 25 – l-introduzzjoni ta' titjib ġenerali tad-deskrizzjoni tal-metodi tat-test bil-għan li jittejjbu l-applikabbiltà u l-akkuratezza tar-riżultati tat-test.

Id-WP.29 qed jippjana li jivvota fuq dawn il-proposti waqt il-laqgħa tiegħu tas-17 sal-20 ta' Novembru 2026.

Barra minn hekk, jeħtieġ tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-UE dwar:

il-proposti għal modifiki tar-riżoluzzjonijiet tan-NU R.E.5 dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-kategoriji tas-sorsi tad-dawl u M.R.3 dwar il-VIAQ;

proposta għal emendi tal-linji gwida tranżizzjonali rilevanti għall-abbozzar tar-regolamenti tan-NU; u

talba għal awtorizzazzjoni biex jiġu żviluppati emendi tal-GTR tan-NU Nru 1 u 14 dwar is-serraturi tal-bibien u l-impatt fil-ġenb ma' arblu.

L-UE għandha tappoġġa l-atti msemmija hawn fuq peress li dawn jikkonformaw mal-politika tas-suq intern tagħha dwar l-industrija tal-karozzi fir-rigward tas-sikurezza, l-awtomatizzazzjoni u l-emissjonijiet, kif ukoll mal-politiki tagħha dwar il-ġeopolitika, it-trasport, il-klima u l-enerġija.

Dawn l-atti lkoll iħallu impatt pożittiv ħafna fuq il-kompetittività tas-settur tal-karozzi tal-UE u fuq il-kummerċ internazzjonali. Vot favur dawn l-atti jhegġegħ il-progress teknoloġiku, jipprovdri ekonomiji ta' skala, jevita l-frammentazzjoni tas-suq intern u jiżgura li l-istandards tal-karozzi jiġu applikati b'mod uniformi mal-UE kollha.

L-għarfien espert estern mhuwiex rilevanti għal din il-proposta. Madankollu, il-Kumitat Tekniku dwar il-Vetturi bil-Mutur irrieżamina din il-proposta.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE jiddikjara li l-Kunsill jadotta deċiżjonijiet li jistabbilixxu “l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”

Il-kunċett ta' “atti li jkollhom effetti legali” jinkludi atti li għandhom effetti legali minhabba r-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw is-sede inkwistjoni. Il-kunċett ta' “atti li jkollhom effetti legali” jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-UE”³.

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Id-WP.29 huwa korp li fih il-partijiet kontraenti tal-NUKEE jiddiskutu l-implimentazzjoni tal-Ftehim Rivedut tal-1958 u tal-Ftehim Parallel.

L-atti li d-WP.29 qed jintalab jadotta huma atti li għandhom effetti legali.

Ir-regolamenti tan-NU stabbiliti fl-att previst se jkunu vinkolanti għall-UE skont id-dritt internazzjonali f'konformità mal-Artikoli 1 u 12 tal-Ftehim Rivedut tal-1958. Flimkien mal-GTRs tan-NU u mar-riżoluzzjonijiet tan-NU, se jkunu jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-UE fil-qasam tal-approvazzjoni tat-tip ta' vettura.

L-atti previsti la jissupplimentaw u lanqas jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għaldaqstant, il-bażi legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi legali sostantiva

4.2.1. Prinċipji

³ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

Il-bażi legali sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi qabelxejn fuq l-oġġettiv u l-kontenut tal-att previst li fuqhom tittiehed pożizzjoni f'isem l-UE.

L-att previst jista' jkollu żewġ għanijiet jew komponenti, li wieħed minnhom jista' jigi identifikat bħala ewlieni u l-iehor ikun sempliciment inċidentali. F'dan il-każ, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun ibbażata fuq bażi legali sostantiva waħda, jiġifieri dik li tikkorrisponi għall-għan jew għall-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-oġġettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst huma l-approssimazzjoni tal-ligijiet. Għaldaqstant, il-bażi legali sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 114 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi legali tad-deċiżjoni proposta jenhtieg li tkun l-Artikolu 114 tat-TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFEU.

Pubblikazzjoni tal-att previst

Peress li l-att tad-WP.29 se jemenda diversi regolamenti tan-NU, GTRs tan-NU u riżoluzzjonijiet tan-NU, dan jixraq jiġi ppubblikat f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tiegħu.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti ta' Novembru 2026 għal regolamenti tan-NU

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE¹, l-Unjoni aderiet mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NUKEE) li jikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("Ftehim Rivedut tal-1958"). Il-Ftehim Rivedut tal-1958 daħal fis-seħħ fl-24 ta' Marzu 1998.
- (2) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE², l-Unjoni aderiet mal-Ftehim dwar l-istabbiliment tar-regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel"). Il-Ftehim Parallel daħal fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2000.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ jistabbilixxi dispożizzjonijiet amministrattivi u rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip u għall-introduzzjoni fis-suq tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati ġodda kollha. Dak ir-Regolament jinkorpora r-regolamenti li ġew adottati skont il-Ftehim Rivedut tal-1958 (ir-"regolamenti tan-NU") fis-sistema tal-

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-għan tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkun ffittjati u/jew ikunu użati ma' vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("Ftehim Rivedut tal-1958") (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1997/836/oj>).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE tal-31 ta' Jannar 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jistabbilixxi regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, apparat u partijiet li jistgħu jitwāhllu u/jew jintużaw f'vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel") (ĠU L 35, 10.2.2000, p. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/125/oj>).

³ Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jħassar id-Direttiva 2007/46/KE (ĠU L 151, 14.6.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/858/oj>).

approvazzjoni tat-tip tal-UE, bħala rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip jew bħala alternattivi għal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

- (4) Skont l-Artikolu 1 tal-Ftehim Rivedut tal-1958 u l-Artikolu 6 tal-Ftehim Parallel, il-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi (WP.29) jista' jadotta proposti għal modifiki tar-regolamenti tan-NU, regolamenti tekniċi globali tan-NU (GTRs tan-NU) u riżoluzzjonijiet tan-NU, kif ukoll proposti għal regolamenti ġodda tan-NU, GTRs ġodda tan-NU u riżoluzzjonijiet ġodda tan-NU dwar l-approvazzjoni tal-vetturi. Barra minn hekk, skont dawk id-dispożizzjonijiet, id-WP.29 jista' jadotta proposti għal awtorizzazzjonijiet biex jiġu żviluppati emendi tal-GTRs tan-NU jew biex jiġu żviluppati GTRs ġodda tan-NU, u jista' jadotta proposti għall-estensjoni tal-mandati għal GTRs tan-NU.
- (5) Mis-17 sal-20 ta' Novembru 2026, matul il-200 sessjoni tal-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi, id-WP.29 jista' jadotta: il-proposti għal modifiki tar-Regolamenti tan-NU Nru 0, 46, 49, 79, 90, 95, 96, 127, 129, 148, 149, 152, 153, 157, 168, 169, 171, 174, 176 u 178; il-proposti għal modifiki tal-GTR tan-NU Nru 20, 21, 22 u 25; u l-proposti għal modifiki tar-riżoluzzjonijiet tan-NU R.E.5 dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-kategoriji tas-sorsi tad-dawl u M.R.3 dwar il-kwalità tal-arja interna tal-vettura (VIAQ).
- (6) Sabiex jitqiesu l-esperjenza Prattika u l-iżviluppi tekniċi matul il-proċess tal-approvazzjoni tat-tip, ir-rekwiżiti għal ċerti aspetti jew karatteristiċi koperti mir-Regolamenti tan-NU Nru 0, 46, 49, 79, 90, 95, 96, 127, 129, 148, 149, 152, 153, 157, 168, 169, 171, 174, 176 u 178; GTR tan-NU Nru 20, 21, 22 u 25; riżoluzzjoni konsolidata (R.E.5) dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-kategoriji tas-sorsi tad-dawl; u jeħtieġ tiġi emendata jew supplimentata riżoluzzjoni reċiproka (M.R.3) dwar il-VIAQ.
- (7) Ir-regolamenti tan-NU se jkunu vinkolanti għall-Unjoni. Flimkien mal-GTRs tan-NU u mar-riżoluzzjonijiet tal-NU, dawn se jinfluwenzaw il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-approvazzjoni tat-tip ta' vettura. Għaldaqstant, jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fid-WP.29 fir-rigward tal-adozzjoni ta' dawk il-proposti,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-200 sessjoni tal-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi (WD.29) tan-NUKEE, li se ssir mis-17 sal-20 ta' Novembru 2026, għandha tkun li tivvota favur id-dokumenti ta' hidma tan-NU elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fid-WP.29 jistgħu jaqblu fuq bidliet tekniċi żgħar fl-abbozz tad-deċiżjoni mingħajr deciżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.
Magħmul fi Brussell,

*F'isem il-Kunsill
Il-President*